

CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES - 380 ACP, 9MM LUGER EXPANDER DIE

The Hornady Custom Grade Expander Die improves the speed and ease with which reloads can be performed, thanks to this one added step that minimizes any kinks in the handloading process. The Hornady Custom Grade Expander Die works by widening the mouth of the cartridge-case mouth in order to facilitate easier insertion of loose powder and bullets before crimping the case shut. Expander die only works on straight-walled cases Features precision machining for smooth surface Offers easy adjustments Like all of Hornady's reloading dies, the Hornady Custom Grade Expander Die is built to hardy specifications, so Hornady ensures that this tool will serve shooters for a lifetime without damage or wear.



Attributes

- Name: 380 ACP, 9MM LUGER EXPANDER DIE
- Manufacturer: HORNADY
- Product no.: 100031582
- Mfr. No.: 044517
- Die Style: Expander Die
- Náboje: 9 mm Luger,380 Auto (ACP)
- Delivery weight: 0.231kg
- Shipping height: 38mm
- Shipping width: 38mm
- Shipping length: 152mm
- UPC: 090255445176

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies](#)
- [English: CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES 380 ACP, 9MM LUGER EXPANDER DIE Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die Expansor Custom Grade de Hornady](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Die Hornady Custom Grade Expander](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES HORNADY 380 ACP, 9MM LUGER EXPANDER DIE](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečné používání CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES HORNADY 380 ACP, 9MM LUGER EXPANDER DIE](#)

Sicherheitshinweise für die Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Nachladen von Patronen zu helfen, indem es die Effizienz und Benutzerfreundlichkeit verbessert. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass das Produkt sicher und ordnungsgemäß verwendet wird, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen und gesetzlichen Vorschriften ein.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den Anweisungen.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Rückrufe und Sicherheitswarnungen über die EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie die Expander Die nur mit geradewandigen Hülsen (z. B. 9 mm Luger, 380 Auto).
- Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (z. B. Schutzbrille, Handschuhe), wenn Sie mit Nachladewerkzeugen arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Arbeitsplatz gut beleuchtet und aufgeräumt ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Ablenkungen während des Nachladeprozesses.
- Überprüfen Sie die Expander Die auf Beschädigungen oder Abnutzung, bevor Sie sie verwenden.

Anweisungen für Installation und Nutzung

- **Installation:**
 1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Nachladepresse ordnungsgemäß eingerichtet und stabil ist.
 2. Befestigen Sie die Hornady Custom Grade Expander Die gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihrer Presse.
 3. Überprüfen Sie, ob die Die sicher und fest sitzt.
- **Nutzung:**
 1. Beginnen Sie mit einer leeren Patronenhülse und setzen Sie diese in die Presse ein.
 2. Betätigen Sie die Presse, um die Expander Die in die Hülse einzuführen und den Mund der Hülse zu verbreitern.
 3. Füllen Sie lose Pulver und Geschosse in die Hülse ein.
 4. Schließen Sie die Hülse gemäß den Anweisungen Ihrer Presse.
 5. Wiederholen Sie den Vorgang für jede Hülse, die Sie nachladen möchten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie beschädigte oder nicht mehr benötigte Nachladewerkzeuge gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Achten Sie darauf, dass alle Materialien, die beim Nachladen verwendet werden, sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformation für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, alle relevanten Informationen, wie z. B. das Modell und die Seriennummer, bereitzuhalten.

Bitte beachten Sie, dass diese Sicherheitshinweise Ihnen helfen sollen, das Hornady Custom Grade Handgun Expander sicher und effizient zu nutzen. Ihre Sicherheit hat oberste Priorität.

CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES 380 ACP, 9MM LUGER EXPANDER DIE Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Hornady Custom Grade Expander Die. This product is designed to enhance your reloading experience by improving the speed and ease of the handloading process. To ensure your safety and the proper use of this product, please read this instruction guide carefully.

General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for safe use.
- Ensure the workspace is clean, organized, and free from distractions.
- Use personal protective equipment such as safety glasses and gloves when handling reloading equipment.
- Keep all tools and components out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the expander die for signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the expander die is compatible with the cartridges you intend to reload: 9 mm Luger and 380 Auto (ACP).
- Use the expander die only on straightwalled cases to avoid malfunction.
- Adjust the die carefully to avoid overexpanding the cartridge case, which may lead to dangerous situations during reloading.
- Do not attempt to modify or repair the expander die yourself. Seek professional assistance if needed.
- Handle all reloading components with care to prevent accidents and ensure consistent reloading results.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure your reloading press is securely mounted and stable.
- Remove any existing die from the press, if applicable.
- Insert the Hornady Custom Grade Expander Die into the press according to the manufacturer's instructions.
- Tighten the die securely to avoid movement during use.

2. Usage:

- Prepare your cartridge cases by cleaning and inspecting them for damage.
- Set the expander die to the desired depth for expanding the case mouth.
- Insert a cartridge case into the press and activate the handle to expand the case mouth.
- Repeat the process for each cartridge case as needed.
- After expanding, proceed with the next steps of your reloading process, such as adding powder and seating bullets.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable parts of the expander die in accordance with local regulations.
- Recycle packaging materials where possible.
- Ensure that all hazardous materials, such as spent primers and powder, are disposed of safely and responsibly.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the Hornady Custom Grade Expander Die, please refer to the manufacturer's contact information provided on the product packaging or visit the official website.

Thank you for prioritizing safety while using the Hornady Custom Grade Expander Die. Your attention to these guidelines will help ensure a safe and effective reloading experience.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die Expansor Custom Grade de Hornady

Introducción

Gracias por elegir el Die Expansor Custom Grade de Hornady. Este producto está diseñado para mejorar la velocidad y la facilidad de recarga de cartuchos de arma corta, específicamente para 9 mm Luger y 380 ACP. Es importante seguir estas instrucciones de seguridad para garantizar su uso adecuado y minimizar cualquier riesgo asociado.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el die.
- Mantén el die fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- Utiliza el die solo para los cartuchos indicados (9 mm Luger y 380 ACP).
- Inspecciona el die antes de cada uso para detectar signos de daño o desgaste.
- En caso de duda, consulta a un experto en recarga de municiones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo Seguro:** Siempre manipula el die con las manos secas y limpias. Evita el contacto con superficies húmedas o sucias.
- **Uso de Protección:** Usa gafas de seguridad y guantes apropiados al trabajar con el die para protegerte de cualquier fragmento o residuo.
- **Superficie de Trabajo:** Asegúrate de trabajar en una superficie plana y estable para evitar accidentes.
- **Almacenamiento:** Guarda el die en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso. Evita la exposición a condiciones extremas de temperatura y humedad.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Fija el die en la prensa de recarga siguiendo las instrucciones del fabricante de la prensa.
- Ajusta el die para que esté a la altura adecuada para el cartucho que vas a usar.

2. Uso del Die:

- Coloca un cartucho vacío en la prensa.
- Acciona la prensa para que el die expanda la boca del cartucho.
- Verifica que la boca del cartucho esté adecuadamente expandida antes de continuar con la inserción de pólvora y balas.
- Repite el proceso para cada cartucho que necesites recargar.

3. Mantenimiento del Die:

- Limpia el die regularmente para eliminar residuos de pólvora y otros contaminantes.
- Revisa periódicamente el die para asegurarte de que no haya daños visibles.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando decidas desechar el die, asegúrate de hacerlo de manera responsable. Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de herramientas y equipos de recarga.
- Si el die está dañado o desgastado, considera llevarlo a un centro de reciclaje que acepte metales.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud sobre el uso seguro del Die Expansor Custom Grade de Hornady, consulta con un experto en recarga de municiones o contacta al fabricante. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier información relevante sobre tu compra.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al trabajar con herramientas de recarga. Sigue estas instrucciones cuidadosamente para disfrutar de un proceso de recarga seguro y eficiente.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Die Hornady Custom Grade Expander

Wprowadzenie

Die Hornady Custom Grade Expander to narzędzie zaprojektowane w celu ułatwienia procesu ręcznego ładowania amunicji. Umożliwia ono poszerzenie wlotu łuski, co ułatwia wkładanie prochu i pocisków. W niniejszej instrukcji przedstawione zostaną wytyczne dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj narzędzia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny die; nie używaj uszkodzonych narzędzi.
- Przechowuj die w suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zawsze stosuj środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że wszystkie komponenty są czyste i wolne od zanieczyszczeń przed użyciem.
- Nie wkładaj rąk ani innych przedmiotów do strefy roboczej podczas działania die.
- Używaj die tylko z łuskami o prostych ściankach; nie próbuj używać go z innymi typami łusek.
- Zawsze przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących użycia i konserwacji.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie do użycia:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia i materiały.
- Sprawdź, czy die jest zgodne z używanymi łuskami (9 mm Luger, 380 Auto (ACP)).

2. Instalacja:

- Zamocuj die w odpowiedniej wtyczce lub stacji roboczej zgodnie z instrukcją producenta.
- Upewnij się, że die jest stabilnie zamocowane przed rozpoczęciem ładowania.

3. Użytkowanie:

- Włóż łuskę do die.
- Wykonaj ruch roboczy, aby poszerzyć wlot łuski.
- Po zakończeniu procesu, upewnij się, że łuska jest gotowa do dalszego ładowania.

4. Czyszczenie i konserwacja:

- Po każdym użyciu oczyść die z resztek prochu i zanieczyszczeń.
- Regularnie sprawdzaj die pod kątem oznak zużycia i uszkodzeń.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj zużyte lub uszkodzone die zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj die razem z odpadami domowymi, jeśli zawiera materiały niebezpieczne.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania die Hornady Custom Grade Expander, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem Hornady.

Pamiętaj, że przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z produktu.

Säkerhetsinstruktioner för CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES HORNADY 380 ACP, 9MM LUGER EXPANDER DIE

Introduktion

Tack för att du valt Hornady Custom Grade Expander Die. Denna produkt är utformad för att förbättra hastigheten och enkelheten i omladdningsprocessen av ammunition. För att säkerställa säker användning och för att skydda dig själv och andra, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Håll alltid verktyget utom räckhåll för barn.
- Använd personlig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar, när du arbetar med omladdning av ammunition.
- Kontrollera regelbundet att verktyget är i gott skick och fungerar korrekt.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till tillverkaren omedelbart.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast Hornady Custom Grade Expander Die med raka hylsor.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp och andra föremål som kan orsaka olyckor.
- Undvik att arbeta med verktyget i närheten av öppen eld eller andra brandfarliga material.
- Följ noggrant alla instruktioner för justeringar och användning av verktyget för att minimera risker.
- Var medveten om att felaktig användning av verktyget kan leda till allvarliga skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av expanderdie:

- Skruva fast expanderdie i din omladdningspress enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att die är ordentligt åtdragen för att undvika rörelse under användning.

2. Användning av expanderdie:

- Förbered patronhylsor genom att rengöra dem noggrant.
- Placera en hylsa i die och tryck ned handtaget för att vidga mynningen.
- Kontrollera att hylsan är korrekt vidgad innan du fortsätter till nästa steg i omladdningsprocessen.
- Fyll hylsan med löst krut och sätt i kulan enligt dina specifikationer.

3. Avslutande steg:

- När hylsan är fylld, krimpa den stängd enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att den färdiga patronen är korrekt och säker att använda.

Avfallsinstruktioner

- Kasta oanvända eller defekta produkter enligt lokala föreskrifter för farligt avfall.
- Återvinn material när det är möjligt. Kontrollera med lokala myndigheter för riktlinjer.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens serienummer och inköpsinformation tillgänglig.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av Hornady Custom Grade Expander Die. Tack för att du prioriterar säkerhet i din omladdningsprocess!

Pokyny pro bezpečné používání CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES HORNADY 380 ACP, 9MM LUGER EXPANDER DIE

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Hornady Custom Grade Expander Die. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil proces přebíjení a zvýšil efektivitu při práci s náboji. Je důležité dodržovat bezpečnostní pokyny, aby se zajistilo bezpečné a efektivní používání tohoto nástroje.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že máte vhodné ochranné pomůcky, jako jsou ochranné brýle a rukavice, před zahájením jakékoli práce s expander die.
- Před použitím si důkladně přečtěte pokyny výrobce a všechny bezpečnostní informace.
- Udržujte pracovní prostor čistý a uspořádaný, aby se minimalizovalo riziko nehod.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání expander die se vyvarujte jakýchkoli rozptýlení.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte expander die pouze s náboji s rovnými stěnami, jak je stanoveno v pokynech.
- Nikdy nepoužívejte expander die na poškozené nebo deformované náboje.
- Při instalaci a používání se ujistěte, že je expander die správně upevněn a nastaven.
- Při manipulaci s prachy a projektily dodržujte všechny standardní bezpečnostní postupy pro práci s municí.
- V případě jakýchkoli problémů nebo nejasností se obraťte na odborníka.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Ujistěte se, že je expander die čistý a bez jakýchkoli nečistot.
- Nainstalujte expander die do vašeho lisovacího stroje podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je die pevně uchycena a správně nastavena pro váš specifický typ náboje.

2. Používání:

- Vložte náboj do lisu a spusťte stroj podle pokynů výrobce.
- Sledujte proces rozšiřování ústí náboje a ujistěte se, že probíhá hladce.
- Po dokončení procesu zkontrolujte rozšířený náboj, zda neobsahuje vady nebo poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Jakýkoli odpad z výrobního procesu, včetně prachu a projektilů, likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepohazujte použité náboje nebo jejich části v přírodě. Vždy je likvidujte v souladu s platnými zákony a předpisy.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu, kontaktujte prosím svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně čísla modelu a čísla šarže.

Děkujeme, že dodržujete tyto bezpečnostní pokyny a pomáháte zajistit bezpečné používání Hornady Custom Grade Expander Die.